



### **Abschiebung:**

Manche Menschen müssen Deutschland verlassen.

Manchmal gehen diese Menschen nicht freiwillig.

Die Polizei sorgt dann dafür,

dass diese Menschen Deutschland verlassen.

### **Asyl-Bewerber:**

Asyl spricht man so: Asül.

Ein Asyl-Bewerber ist ein Mensch, der aus seiner Heimat fliehen musste.

Er hat in Deutschland einen Antrag gestellt.

Den Antrag nennt man auch: Asyl-Antrag.

Mit dem Antrag bittet der Asyl-Bewerber Deutschland um Schutz.

Aber er hat noch keine Antwort bekommen.

Das heißt:

Der Asyl-Bewerber wartet noch auf eine Antwort

vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge.

Vielleicht darf er in Deutschland bleiben.

Vielleicht muss er Deutschland wieder verlassen.

### **Asyl-Verfahren:**

Asyl spricht man so: Asül.

Alle Asyl-Bewerber sind im Asyl-Verfahren.

Im Asyl-Verfahren sein heißt:

Der Asyl-Bewerber hat einen Antrag gestellt.

Mit dem Antrag bittet der Asyl-Bewerber Deutschland um Schutz.

Aber er hat noch keine Antwort bekommen.

Das heißt:

Der Asyl-Bewerber wartet noch auf eine Antwort

vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge.

Vielleicht darf er in Deutschland bleiben.

Vielleicht muss er Deutschland wieder verlassen.

### **Aufenthalts-Erlaubnis:**

Zuerst entscheidet das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge über den Asyl-Antrag.

Dann entscheidet die Ausländer-Behörde, ob der Asyl-Bewerber eine Aufenthalts-Erlaubnis bekommt.

Wenn ein Asyl-Bewerber eine Aufenthalts-Erlaubnis bekommt:

Dann darf er in Deutschland bleiben.

### **Ausländer-Behörde:**

Die Ausländer-Behörde ist für Menschen zuständig, die aus anderen Ländern nach Deutschland kommen.

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge entscheidet über einen Asyl-Antrag.

Die Ausländer-Behörde kann an dieser Entscheidung nichts ändern.

### **Ausweisung:**

Ausweisung bedeutet:

Sie müssen Deutschland dann verlassen.

Zum Beispiel weil Sie eine schwere Straftat begangen haben.

Dann kann die Ausländer-Behörde Sie ausweisen.

### **Duldung:**

Duldung bedeutet:

Sie müssen Deutschland verlassen.

Sie können aber gerade nicht weggeschickt werden.

Zum Beispiel:

- weil sie krank sind
- weil Sie keinen Pass haben
- oder weil Sie aus anderen Gründen nicht ausreisen können

Dann bekommen Sie eine Duldung.

### **Duldungs-Nummer:**

Die Duldungs-Nummer steht auf der Duldungs-Bescheinigung.

Die Duldungs-Bescheinigung bekommen Sie von der Ausländer-Behörde.

### **Geburts-Name:**

Viele Menschen ändern ihren Nachnamen, wenn sie heiraten.

Oft nimmt zum Beispiel eine Frau den Nachnamen von ihrem Ehe-Mann an.

Sie heißt dann so wie er.

Ein Geburts-Name ist der Name, den jemand vor der Hochzeit hatte.

### **Gesetzlicher Vertreter:**

Manche Personen dürfen nicht alleine ein Schrift-Stück unterschreiben.

Zum Beispiel Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren.

Ihre Unterschrift ist nicht gültig.

Für sie unterschreibt der gesetzliche Vertreter.

Das sind meistens die Eltern.

### **Paragraf:**

Ein Paragraf ist ein Teil von einem Gesetz.

Das Zeichen für Paragraf ist: §

**Pass:**

Ein anderes Wort für Pass ist Ausweis.

**Pass-Ersatz:**

In Deutschland leben einige Menschen aus anderen Ländern.

Diese Personen müssen der Ausländer-Behörde einen Pass aus ihrem Heimat-Land zeigen.

Manchmal haben sie keinen Pass.

Dann müssen sie einen neuen Pass beantragen oder sich um einen neuen Pass bemühen.

Wenn die Personen keinen neuen Pass bekommen können:

Dann kann die Ausländer-Behörde manchmal einen Pass-Ersatz ausstellen.

**Rechtsbehelfs-Belehrung:**

Manchmal ist eine Person mit der Entscheidung einer Behörde oder eines Gerichts nicht einverstanden.

Dann kann diese Person einen Widerspruch einlegen.

Das bedeutet:

Die Behörde oder das Gericht müssen noch einmal neu entscheiden.

In der Rechtsbehelfs-Belehrung steht:

Wie kann man einen Widerspruch einlegen?

**Staats-Angehörigkeit:**

Staats-Angehörigkeit bedeutet:

Zu welchem Staat eine Person gehört.

Jeder Staat entscheidet selbst:

Welche Personen das Recht haben in diesem Staat

Staats-Bürger zu sein.

Staats-Bürger haben in ihrem Staat mehr Rechte als die Menschen ohne Staats-Angehörigkeit.

Zum Beispiel:

Nur Staats-Bürger dürfen in ihrem Staat wählen.

Jeder Staat entscheidet:

Wie Menschen Staats-Bürger werden.

Manchmal müssen die Menschen einen Antrag stellen und Prüfungen machen.

Manchmal müssen die Menschen in dem Staat geboren sein.

Einige Menschen haben sogar mehr als eine Staats-Angehörigkeit.

Und manche Menschen haben gar keine Staats-Angehörigkeit.

### **Urkunde:**

Eine Urkunde ist eine Bestätigung.

Meistens hat ein Mitarbeiter von einem Gericht die Urkunde unterschrieben.

Und einen Stempel auf die Urkunde gemacht.

Dann sehen die Behörden:

Die Urkunde ist echt.

Und es stimmt, was dort steht.

Es gibt viele verschiedene Urkunden.

Zum Beispiel: Eine Geburts-Urkunde oder eine Heirats-Urkunde.

## Übersetzung und Prüfung in Leichter Sprache:

CAB Caritas Augsburg Betriebsträger gGmbH

Beratungsstelle für Unterstützte Kommunikation

## Fach-Zentrum für Leichte Sprache

Telefon: 0821 – 56 06 410

E-Mail: [leichte-sprache@cab-b.de](mailto:leichte-sprache@cab-b.de)

Internet: [www.cab-b.de](http://www.cab-b.de)

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2015

Mitglied im Netzwerk Leichte Sprache e.V.



Marke Gute Leichte Sprache: © Netzwerk Leichte Sprache e.V.